



Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke D-66748 Dillingen/Saar

Destinataires du Barème Plaques

Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Unsere Zeichen	Telefon	Dillingen/Saar,
		VK-AUE/WL	06831/47-2427	10.12.2010
			Telefax	
			06831/47-3082	

Modification de notre Barème Plaques

Mesdames et Messieurs,

nous vous informons par cette lettre, que nous avons modifié notre barème en vigueur à partir du **01. janvier 2011**.

Ci-dessous les principales modifications:

- point 0** Etat de révision
- point 2** Ecarts de nuances, poids unitaires > 25 t, auxquels s'ajoutent 75,- €/t
- point 2.1.2** Aciers de construction, adaptation des domaines d'épaisseurs
- point 2.3** Aciers pour construction d'appareils à pression, adaptation des domaines d'épaisseurs
- point 3.3** Ecart « Poids unitaire » > 18 <= 21 t supprimé
- point 7.1** Majorations/minorations pour alliages
- point 7.2** Majoration/minoration pour la valeur ferraille
- point 12** Frais de vacation pour aciers pour constructions navales, réception par Lloyd's Register EMEA (LR)
- point 16.1** Supplément de prix pour envoi par chemin de fer, marché français

Veuillez prendre connaissance des modifications en pièces jointes.

Meilleures salutations
AG der Dillinger Hüttenwerke
ppa.
Dr. Luxenburger

i.V.
Maier

Aktien-Gesellschaft der
Dillinger Hüttenwerke
Werkstraße 1
66763 Dillingen/Saar

Postfach 15 80
66748 Dillingen/Saar

Telefon: (0 68 31) 47-0
Fax: (0 68 31) 47-22 12
e-mail: info@dillinger.biz
<http://www.dillinger.de>

Vorstand:
Dr. Paul Belche (Vors.)
Dr. Norbert Bannenberg
Dr. Karlheinz Blessing
Fred Metzken

Vors. des Aufsichtsrats:
Dr. Michael H. Müller

Registergericht:
Amtsgericht Saarbrücken
HRB 23001



DILLINGER HÜTTE GTS

BAREME PLAQUES

**AKTIEN-GESELLSCHAFT
DER DILLINGER HÜTTENWERKE**
Postfach 1580
D-66748 Dillingen/Saar
Telefon: (+496831) 47-0
Telefax: (+496831) 47 22 12
e-mail: info@dillinger.biz
www.dillinger.de

GTS INDUSTRIES SA
Rue du Comte Jean
59760 GRANDE SYNTHE
BP 6317/59379 Dunkerque cédex
Téléphone: 03 28 29 39 99
Télécopie: 03 28 29 69 12
e-mail: info@dillinger.biz
www.dillinger.de

0. Historique des révisions

1. Prix de base

2. Ecart de nuances

3. Ecart dimensionnels

4. Ecart pour contrôles ultra-sons

5. Ecart pour taux de striction garanti dans le sens perpendiculaire à la surface

6. Barèmes à l'échantillon / Tonnages par échantillon

7. Majorations/minorations pour alliages Majoration/Minoration pour valeur ferraille

8. Majorations pour certificats de réception et essais

9. Ecart pour essais particuliers

10. Ecart pour grenaillage et peinture

11. Autres majorations/minorations

12. Frais de vacation pour aciers pour construction navale

13. Conditions de livraison et de paiement

14. Conditions générales de vente

15. Supplément de fret pour livraison franco de port marché allemand

16. Supplément de fret pour livraison franco de port marché français



0 Historique des révisions

Page	Revision	Date	Page	Revision	Date
0.1	14	01.01.2011	8.1	1	01.04.2009
1.1	2	01.10.2008	8.2	1	01.04.2009
2.1	1	01.01.2011	9.1	0	01.01.2008
2.2	0	01.01.2008	9.2	0	01.01.2008
2.3	1	01.01.2011	10.1	0	01.01.2008
2.4	0	01.01.2008	11.1	0	01.01.2008
2.5	0	01.01.2008	11.2	0	01.01.2008
2.6	0	01.01.2008	11.3	0	01.01.2008
2.7	0	01.01.2008	12.1	3	01.01.2010
2.8	1	01.01.2011	12.2	4	01.01.2011
2.9	1	01.01.2011	13.1	2	01.03.2010
2.10	1	01.01.2011	13.2	1	01.03.2010
2.11	0	01.01.2008	13.3	1	01.03.2010
2.12	0	01.01.2008	14.1	0	01.01.2008
2.13	1	01.04.2009	14.2	0	01.01.2008
2.14	0	01.01.2008	15.1	2	01.03.2010
2.15	0	01.01.2008	15.2	2	01.03.2010
2.16	0	01.01.2008	15.3	1	01.08.2008
2.17	0	01.01.2008	15.4	1	01.08.2008
2.18	0	01.01.2008	15.5	2	01.03.2010
3.1	2	01.10.2010	15.6	1	01.01.2009
3.2	1	01.01.2011	16.1	2	01.01.2011
4.1	0	01.01.2008	16.2	1	01.08.2008
5.1	0	01.01.2008	16.3	1	01.08.2008
6.1	1	01.10.2008	16.4	1	01.04.2010
7.1	12	01.01.2011			
7.2	12	01.01.2011			
7.3	12	01.01.2011			
7.4	3	01.10.2008			



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

1	Prix de base pour S185 Ex-usine, base d'affrètement Dillingen ou Dunkerque	1.300
---	---	-------

Le présent barème s'applique aux livraisons au sein de la zone du Marché Commun de l'Union Européenne et de l'Espace Economique Européen – en relation avec nos **conditions de livraison et de paiement** (point 13) et les **Conditions générales de vente** (point 14).



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

2 Ecart de nuances

+) s'appliquent en plus, les majorations/minorations d'alliage et/ou ferraille, valables au cours du jour de livraison (voir chapitre 7).

Les écarts de nuances mentionnés ci-après sont échelonnés par domaine dimensionnel (épaisseur de plaque). Indépendamment de l'épaisseur de plaque, les écarts de nuance du domaine dimensionnel 1 sont valables pour poids unitaires > 25 t, auxquels s'ajoutent 75 EUR/t pour toutes les nuances et les écarts cités au chapitre 3.3.

Les essais inclus dans les écarts de nuances sont indiqués dans les différents paragraphes.

- La formation de lots à l'intérieur d'une coulée (p. ex: par coulée et 40 t) prescrite par les normes et les conditions de livraison ou le nombre de prélèvements nécessaires par feuille de laminage (à une ou aux deux extrémités) est comprise dans les écarts de qualités.
- Pour les essais de résilience, 3 éprouvettes individuelles d'un même type sont testées par température d'essai et sens.

Les différentes normes et conditions de livraisons prévoient la possibilité d'exigences complémentaires. Dans les cas où ces dernières ne sont pas expressément stipulées dans la commande, les produits sont livrés suivant les prescriptions générales minimum de la norme et des conditions de livraison en vigueur. En cas de commande avec exigences complémentaires, celles-ci seront facturées en supplément selon notre barème.

Liste des nuances d'acier traitées

2.1 Aciers de construction

2.2 Aciers pour construction navale

2.3 Aciers pour construction d'appareils à pression

2.4 Aciers de cémentation et aciers pour traitement thermique

2.5 Aciers pour formage à froid

2.6 Aciers résistant à l'abrasion

2.7 Aciers à qualités multiples



2.1 Aciers pour construction métallique

2.1.1 Aciers de construction non-alliés selon EN 10025-2

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
S185	1.0035	≤ 150	0	> 150	75
S235JR *)	1.0038	≤ 150	16	> 150	99
S235JR +N	1.0038 +N	≤ 150	24	> 150	99
S235J0 *)	1.0114	≤ 150	21	> 150	104
S235J0 +N	1.0114 +N	≤ 150	29	> 150	104
S235J2 *)	1.0117	≤ 150	26	> 150	109
S235J2 +N	1.0117 +N	≤ 150	34	> 150	109
S275JR *)	1.0044	≤ 150	21	> 150	104
S275JR +N	1.0044 +N	≤ 150	29	> 150	104
S275J0 *)	1.0143	≤ 150	26	> 150	109
S275J0 +N	1.0143 +N	≤ 150	34	> 150	109
S275J2 *)	1.0145	≤ 150	31	> 150	114
S275J2 +N	1.0145 +N	≤ 150	39	> 150	114
S355JR *)	1.0045	≤ 150	41	> 150	124
S355JR +N	1.0045 +N	≤ 150	49	> 150	124
S355J0 *)	1.0553	≤ 150	46	> 150	129
S355J0 +N	1.0553 +N	≤ 150	54	> 150	129
S355J2, S355J2 +N	1.0577, 1.0577 +N	≤ 150	59	> 150	134
S355K2, S355 K2 +N	1.0596, 1.0596 +N	≤ 130	67	> 130	142
E295 *)	1.0050	≤ 150	35	> 150	110
E295 +N	1.0050 +N	≤ 150	43	> 150	118
E335 *)	1.0060	≤ 150	40	> 150	115
E335 +N	1.0060 +N	≤ 150	48	> 150	123
E360, E360 +N	1.0070, 1.0070 +N	≤ 130	53	> 130	128

*) Etat de livraison selon au choix du producteur, l'état brut de laminage étant également possible (+AR).

Aptitude au bordage pour les nuances S235..., S275... et S355... voir chapitre 11.

En association avec AD2000 – Fiche technique W1, il convient pour les épaisseurs de tôle >25 mm, de commander chaque nuance d'acier à l'état de livraison +N.

Dans le cas de livraisons suivant les conditions de AD2000 ou DBS et/ou ZTV (après l'admission de la EN 10025-2), les majorations sont en outre calculées conformément aux tarifs pour les exigences spécifiques à chaque cas en matière de composition chimique, d'état de livraison et d'essais (essai de pliage sur cordon déposé, contrôles ultra sons, essai de résilience, certificat de réception).



Selon EN 10025-2, les essais de réception et attestations ne sont compris que si stipulés dans la commande.

Pour les aciers S185, il ne peut être délivré qu'une attestation de conformité 2.1, laquelle est à convenir lors de la passation de la commande.

Pour les autres aciers, le client peut choisir le document de contrôle parmi ceux stipulés dans la EN 10204 :

soit une attestation de conformité à la commande	[2.1]
soit un relevé de contrôle (seulement analyse chimique)	[2.2]
soit un relevé de contrôle (avec caractéristiques mécaniques)	[2.2*]
soit un Certificat de réception	[3.1*]
soit un Certificat de réception	[3.2*]

* facturation selon chapitre 8.

Dans le cas du certificat de réception 3.1, il est effectué pour toutes les nuances (sauf S185) un essai de traction par coulée, avec en plus, pour les qualités J0, J2 et K2, un essai de résilience par coulée.

Dans le cas d'aciers des qualités JR, l'essai de résilience n'est réalisé que suite à une commande correspondante ou s'il est prescrit par des règles techniques telles que AD2000.
(Facturation des deux essais selon chapitre 9).

2.1.2 Aciers de construction, à grain fin pour construction métallique selon EN 10025-3 normalisés/laminage normalisant

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
Qualités de base					
S275N	1.0490	≤ 130	53	> 130	128
S355N	1.0545	≤ 130	83	> 130	158
S420N	1.8902	≤ 130	143 +)	> 130	218 +)
S460N	1.8901	≤ 130	188 +)	> 130	263 +)
Qualités résistant aux basses températures					
S275NL	1.0491	≤ 120	73	> 120	148
S355NL	1.0546	≤ 120	103	> 120	178
S420NL	1.8912	≤ 120	163 +)	> 120	238 +)
S460NL	1.8903	≤ 120	208 +)	> 120	283 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1

Dans le cas de livraisons suivant les conditions du DBS, les majorations sont en outre calculées conformément aux tarifs pour les exigences spécifiques à chaque cas en matière de composition chimique, d'état de livraison et d'essais (essai de pliage sur cordon déposé, contrôles ultra sons, essai de résilience, certificat de réception).



2.1.3 Aciers de construction, à grain fin pour construction métallique selon EN 10025-4 laminage thermomécanique

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 3 Epaiss. mm
------------------------	-------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Qualités de base

S275M	1.8818	≤ 80	53	>80 ≤ 100	78	> 100	128
S355M	1.8823	≤ 80	83	>80 ≤ 100	108	> 100	158
S420M	1.8825	≤ 80	143 +)	>80 ≤ 100	168 +)	> 100	218 +)
S460M	1.8827	≤ 80	188 +)	>80 ≤ 100	213 +)	> 100	263 +)

Qualités résistant aux basses températures

S275ML	1.8819	≤ 80	73	>80 ≤ 100	98	> 100	148
S355ML	1.8834	≤ 80	103	>80 ≤ 100	128	> 100	178
S420ML	1.8836	≤ 80	163 +)	>80 ≤ 100	188 +)	> 100	238 +)
S460ML	1.8838	≤ 80	208 +)	>80 ≤ 100	233 +)	> 100	283 +)

Essais inclus :

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1

Dans le cas de livraisons suivant les conditions du DBS, les majorations sont en outre calculées conformément aux tarifs pour les exigences spécifiques à chaque cas en matière de composition chimique, d'état de livraison et d'essais (essai de pliage sur cordon déposé, contrôles ultra sons, essai de résilience, certificat de réception).

2.1.4 Aciers de construction, à grain fin pour construction métallique selon fiche technique DH-GTS, aciers de marque DI-MC laminage thermomécanique

Qualités de base

DI-MC355B	1.8823	≤ 80	83	>80≤100	108	> 100	158
DI-MC460B	1.8827	≤ 80	188 +)	>80≤100	213 +)	> 100	263 +)

Qualités résistant aux basses températures

DI-MC355T	1.8834	≤ 80	103	>80≤100	128	> 100	178
DI-MC460T	1.8838	≤ 80	208 +)	>80≤100	233 +)	> 100	283 +)
Di-MC550		≤ 25	255 +)				

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1



2.1.5 Aciers de construction à résistance améliorée à la corrosion atmosphérique selon **EN 10025-5**
aciers de marque **DIWETEN** selon **fiche technique DH-GTS**

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
S235J2W, S235J2W +N DIWETEN 235	1.8961, 1.8961 +N	≤ 100	106 +)	> 100	181 +)
S355J2W, S355J2W +N	1.8965, 1.8965 +N	≤ 100	131 +)	> 100	206 +)
S355K2W, S355K2W +N DIWETEN 355	1.8967, 1.8967 +N	≤ 100	139 +)	> 100	214 +)

Essais inclus: A traiter conformément aux aciers selon chapitre 2.1.1.

Dans le cas de livraisons suivant les conditions du DBS et/ou ZTV (après l'admission de la EN 10025-5), les majorations sont en outre calculées conformément aux tarifs pour les exigences spécifiques à chaque cas en matière de composition chimique, d'état de livraison et d'essais (essai de pliage sur cordon déposé, contrôles ultra sons, essai de résilience, certificat de réception).

2.1.6 Aciers de construction, à grain fin à haute limite d'élasticité, à l'état trempé et revenu, selon **fiche technique DH-GTS**, aciers de marque **DILLIMAX**, répondent au minimum aux exigences correspondant à **EN 10025-6**

Désignation abrégée	N° acier		Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 3 Epaiss. mm
Qualités résistant aux basses températures			≤30 mm	>30≤65 mm	>65≤100 mm
S460QL	1.8906		288 +)	323 +)	473 +)
S500QL	1.8909	DILLIMAX 500 T	298 +)	333 +)	483 +)
S550QL	1.8926	DILLIMAX 550 T	311 +)	346 +)	496 +)
S620QL	1.8927		328 +)	363 +)	513 +)
S690QL	1.8928	DILLIMAX 690 T	346 +)	381 +)	531 +)
S890QL	1.8983	DILLIMAX 890 T	446 +)	481 +)	631 +)
				>30≤50 mm	
S960QL	1.8933	DILLIMAX 965 T	481 +)	516 +)	
Qualités spéciales résistant aux basses températures			≤30 mm	>30≤65 mm	>65≤100 mm
S460QL1	1.8916		313 +)	348 +)	498 +)
S500QL1	1.8984	DILLIMAX 500 E	323 +)	358 +)	508 +)
S550QL1	1.8986	DILLIMAX 550 E	336 +)	371 +)	521 +)
S620QL1	1.8987		353 +)	388 +)	538 +)
S690QL1	1.8988	DILLIMAX 690 E	371 +)	406 +)	556 +)
S890QL1	1.8925	DILLIMAX 890 E	471 +)	506 +)	656 +)

Essais inclus:
Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1



2.1.7 Acier de construction, à grain fin à haute limite d'élasticité, à l'état trempé et revenu, selon **spécification DH-GTS**

	N° acier		
DILLIMAX 1100	1.8942	≤30 mm	551 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage

Attestation: 3.1

2.1.8 Aciers de construction selon **normes ASTM**

Désignation abrégée	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
A 36	≤ 150	19	> 150	94
A 283 Grade C	≤ 150	17	> 150	92
A 283 Grade D	≤ 150	23	> 150	98

Essais inclus:

2 essais de traction par coulée

Attestation: 3.1

2.1.9 Aciers de construction soumis au cahier des charges du Ministère de l'Equipeement CCTG F4 TIII

Qualités selon NF EN 10025 et NF EN 10155
Qualités selon NF EN 10113

Ecart nuance et qualité
Selon NF EN correspondantes
+ 24 €/T
+ 18 €/T

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage

Attestation: 3.1

2.1.10 Aciers de construction soumis au cahier des charges SNCF Livret 2.32 C3 édition 2002

Qualités selon NF EN 10025
Qualités selon NF EN 10113

Ecart nuance et qualité
Selon NF EN correspondantes
+ 7 €/T
+ 1 €/T

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1



2.2 Aciers pour construction navale selon spécifications des sociétés de classification

2.2.1 Aciers à résistance normale

Les écarts de nuances suivants sont valables pour des épaisseurs de tôles jusqu'à 50 mm inclus; pour les épaisseurs supérieures, nous consulter

		N° acier	
A	*)	1.0441	24
B	**)	1.0442	38
D	**)	1.0474	43
E	***)	1.0476	74

*) sans documentation des essais de résilience

**) avec documentation des essais de résilience par coulée

***) avec documentation des essais de résilience par feuille de laminage

Essais inclus:

Un essai de traction par coulée; pour l'étendue de l'essai de résilience, voir la liste des nuances

Attestation : 3.2

2.2.2 Aciers à haute résistance

Aciers de marque DIMARINE selon fiche technique DH-GTS, laminage thermomécanique

Les écarts de nuances suivants sont valables pour des épaisseurs de tôles jusqu'à 80 mm inclus; pour les épaisseurs supérieures, nous consulter

		N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm
DIMARINE 32A, AH 32TM, A 32TM	**)	1.0513	≤ 60	68
DIMARINE 32D, DH 32TM, D 32TM	**)	1.0514	≤ 60	73
DIMARINE 32E, EH 32TM, E 32TM	***)	1.0515	≤ 60	104
DIMARINE 32F, FH 32TM, F 32TM	***)	1.8840	≤ 60	139
DIMARINE 36A, AH 36TM, A 36TM	**)	1.0583	≤ 60	84
DIMARINE 36D, DH 36TM, D 36TM	**)	1.0584	≤ 60	89
DIMARINE 36E, EH 36TM, E 36TM	***)	1.0589	≤ 60	121
DIMARINE 36F, FH 36TM, F 36TM	***)	1.8841	≤ 60	156
DIMARINE 40A, AH 40TM, A 40TM	**)	1.0532	≤ 60	119
DIMARINE 40D, DH 40TM, D 40TM	**)	1.0534	≤ 60	124
DIMARINE 40E, EH 40TM, E 40TM	***)	1.0560	≤ 60	155
DIMARINE 40F, FH 40TM, F 40TM	***)	1.8842	≤ 60	190

nuances d'acier normalisées:

applicables sont les mêmes écarts de nuance comme pour les aciers DIMARINE correspondants

*) sans documentation des essais de résilience

**) avec documentation des essais de résilience par coulée

***) avec documentation des essais de résilience par feuille de laminage

Essais inclus:

Un essai de traction par coulée; pour l'étendue de l'essai de résilience, voir la liste des nuances

Attestation: 3.2



2.3 Aciers pour construction d'appareils à pression

2.3.1 Aciers pour appareils à pression simple selon EN 10207

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
P235S	1.0112	≤ 120	45	> 120	120
P265S	1.0130	≤ 120	50	> 120	125
P275SL	1.1100	≤ 120	77	> 120	152

Essais inclus :

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation : 3.1

2.3.2 Aciers alliés et non-alliés résistants à chaud selon EN 10028-2

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
P235GH	1.0345	≤ 120	79	> 120	154
P265GH	1.0425	≤ 120	84	> 120	159
P295GH	1.0481	≤ 120	100	> 120	175
P355GH	1.0473	≤ 120	114	> 120	189
16Mo3	1.5415	≤ 120	205 +)	> 120	280 +)
18MnMo4-5 *)	1.5414	≤ 120	299 +)	> 120	374 +)
13CrMo4-5 *)	1.7335	≤ 120	296 +)	> 120	371 +)
13CrMoSi5-5 **)	1.7336	≤ 120	344 +)	> 120	419 +)
10CrMo9-10 **)	1.7380	≤ 120	570 +)	> 120	645 +)
12CrMo9-10	1.7375	≤ 120	691 +)	> 120	766 +)
13CrMoV9-10	1.7703	≤ 80	à consulter	> 80	à consulter
12CrMoV12-10	1.7767	≤ 80	à consulter	> 80	à consulter
15NiCuMoNb5-6-4 *)					
Werksmarke DIWA 373	1.6368	≤ 120	444 +)	> 120	519 +)
20MnMoNi4-5					
Werksmarke DIWA 393	1.6311	≤ 120	573 +)	> 120	648 +)

*) Pour des livraisons en épaisseur > 150 mm selon norme à l'état trempé à l'eau, la facturation du surprix correspondant sera effectuée selon chapitre 11 - traitement thermique

**) Pour des livraisons en épaisseur > 100 mm selon norme à l'état trempé à l'eau, la facturation du surprix correspondant sera effectuée selon chapitre 11 - traitement thermique

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage
En cas d'essai de traction à chaud obligatoire, facturation selon le point 9.

Attestation : 3.1



2.3.3 Acier résistant à chaud selon spécification DH-GTS

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
DIWA 353	1.8807	≤ 120	414 +)	> 120	489 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage ainsi qu'un essai de traction à chaud par coulée

Attestation : 3.1

2.3.4 Aciers soudables, à grain fin, pour appareils à pression selon EN 10028-3

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
---------------------	----------	--------------------------------------	--	--------------------------------------	--

Qualités de base

P355N	1.0562	≤ 120	100	> 120	175
-------	--------	-------	-----	-------	-----

Qualités résistant aux températures élevées

P275NH	1.0487	≤ 120	85	> 120	160
P355NH	1.0565	≤ 120	110	> 120	185
P460NH	1.8935	≤ 120	220 +)	> 120	295 +)

Qualités résistant aux basses températures

P275NL1	1.0488	≤ 120	91	> 120	166
P355NL1	1.0566	≤ 120	116	> 120	191
P460NL1	1.8915	≤ 110	226 +)	> 110	301 +)

Qualités spéciales résistant aux basses températures

P275NL2	1.1104	≤ 120	101	> 120	176
P355NL2	1.1106	≤ 120	126	> 120	201
P460NL2	1.8918	≤ 100	236 +)	> 100	311 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage
Série NH: en cas d'essai de traction à chaud obligatoire, facturation selon le point 9

Attestation: 3.1



2.3.5 Aciers de construction, à grain fin, pour appareils à pression, hors norme européenne, selon VdTÜV

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
Qualités de base					
StE255	1.0461	≤ 120	67	> 120	142
StE315	1.0505	≤ 120	79	> 120	154
StE380	1.8900	≤ 120	114 +)	> 120	189 +)
StE420	1.8902	≤ 120	154 +)	> 120	229 +)
Qualités résistant aux températures élevées					
WStE255	1.0462	≤ 120	83	> 120	158
WStE315	1.0506	≤ 120	95	> 120	170
WStE380	1.8930	≤ 120	130 +)	> 120	205 +)
WStE420	1.8932	≤ 120	170 +)	> 120	245 +)
Qualités résistant aux basses températures					
TStE255	1.0463	≤ 120	84	> 120	159
TStE315	1.0508	≤ 120	97	> 120	172
TStE380	1.8910	≤ 110	132 +)	> 110	207 +)
TStE420	1.8912	≤ 110	172 +)	> 110	247 +)
Qualités spéciales résistant aux basses températures					
EStE255	1.1103	≤ 120	99	> 120	174
EStE315	1.1105	≤ 120	111	> 120	186
EStE380	1.8911	≤ 100	146 +)	> 100	221 +)
EStE420	1.8913	≤ 100	186 +)	> 100	261 +)

Essais inclus :

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage,
en plus un essai de traction à chaud par coulée pour les nuances résistant
aux températures élevées

Attestation : 3.1/3.2



2.3.6 Aciers de construction, à grain fin, pour chaudières ou citernes de transport

2.3.6.1 Aciers de marque DILLINAL selon fiche technique DH-GTS

	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm
DILLINAL 460/630 N	1.8905	≤ 10 mm	252 +)
DILLINAL 460/630 NL	1.8915	≤ 10 mm	347 +)
Accord de 45 J selon fiche technique		à consulter	à consulter

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage

Attestation: 3.1

2.3.6.2 Aciers soudables, à grain fin, pour transport de matières dangereuses selon NF A 36215

P265NJ2	85
P265NJ4	90
P285NJ2	108
P345NJ2	126
P345NGJ2	139
P345NGJ4	145
P400NGJ2	190 +)
P400NGJ4	216 +)
P440NJ4	254 +)
P460NJ2	238 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage et un essai de pliage.

Attestation: 3.1

Nota:

Cette norme inclut un contrôle ultra-sons classe B NFA 04305 (NF EN 10160 S2E3).
Il y a lieu d'ajouter l'écart ultra-sons selon paragraphe 4.

2.3.7 Aciers avec propriétés spécifiées à basse température selon EN 10028-4, Marque DT ...

Désignation abrégée	Marque	N° acier	
11MnNi5-3	DT 29	1.6212	129 +)
13MnNi6-3	DT 36	1.6217	151 +)
12Ni14		1.5637	533 +)
X12Ni5 (12Ni19)		1.5680	736 +)
X8Ni9+NT640		1.5662+NT640	à consulter +)
X8Ni9+QT640		1.5662+QT640	à consulter +)
X8Ni9+QT680		1.5662+QT680	à consulter +)
X7Ni9		1.5663	à consulter +)

Essais inclus :

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage

Attestation : 3.1



2.3.8 Aciers avec propriétés spécifiées à basse température selon autres prescriptions

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
NV 2-4	1.1108	≤ 30 mm	125	> 30 mm	150
NV 4-4	1.1109	≤ 30 mm	151	> 30 mm	176
NV 2-4 L	1.1108	≤ 30 mm	137	> 30 mm	162
NV 4-4 L	1.1109	≤ 30 mm	164	> 30 mm	189

Essais inclus :

Un essai de traction et un essai de résilience par feuille de laminage

Attestation: 3.2

2.3.9 Aciers pour appareils à pression selon normes ASTM / ASME

Désignation abrégée	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
A / SA 285 Grade C	≤ 100	36	> 100	111
A / SA 285 Grade C + S5 *)	≤ 100	42	> 100	117
A / SA 387-11 Class 2	≤ 80	320 +)	> 80	395 +)
A / SA 387-12 Class 2	≤ 80	292 +)	> 80	367 +)
A / SA 387-22 Class 2	≤ 80	575 +)	> 80	650 +)
A / SA 516 Grade 55 (380)	≤ 100	54	> 100	129
A / SA 516 Grade 60 (415)	≤ 100	60	> 100	135
A / SA 516 Grade 65 (450)	≤ 100	71	> 100	146
A / SA 516 Grade 70 (485)	≤ 100	82	> 100	157
A / SA 516 Grade 55 (380) + S5 *)	≤ 100	85	> 100	160
A / SA 516 Grade 60 (415) + S5 *)	≤ 100	90	> 100	165
A / SA 516 Grade 65 (450) + S5 *)	≤ 100	102	> 100	177
A / SA 516 Grade 70 (485) + S5 *)	≤ 100	109	> 100	184
A / SA 537 Class 1	≤ 80	92	> 80	167
A / SA 537 Class 1 + S5 *)	≤ 80	159	> 80	234

*) Option S5 selon ASTM A 20 / ASME SA 20 Tab. A 1.15 ou A 2.15 (éprouvettes longitudinales)

Les majorations indiquées sont valables pour ce type standard. Dans le cas d'essai sur éprouvettes en sens travers, sur éprouvettes ayant subi un recuit léger de détensionnement et/ou dans le cas d'exigences accrues en matière de résilience, les dispositions particulières requises doivent être examinées au cas par cas et les majorations résultantes doivent être convenues.

Essais inclus:

Un essai de traction par feuille de laminage et, dans le cas de l'option S5, un essai de résilience

Attestation: 3.1



2.4 Aciers de cémentation et aciers pour traitement thermique

2.4.1 Aciers non-alliés pour traitement thermique selon EN 10083-2, normalisés (+N)*)

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
C22E+N	1.1151+N	≤ 150	58 +)	> 150	133 +)
C35E+N	1.1181+N	≤ 150	65 +)	> 150	140 +)
C40E+N	1.1186+N	≤ 150	70 +)	> 150	145 +)
C45E+N	1.1191+N	≤ 130	75 +)	> 130	150 +)
C50E+N	1.1206+N	≤ 130	80 +)	> 130	155 +)
C55E+N	1.1203+N	≤ 130	83 +)	> 130	158 +)
C60E+N	1.1221+N	≤ 130	90 +)	> 130	165 +)

*) Minoration, si les tôles sont commandées
brutes de laminage (+U)

- 8

- 8

Essais inclus:

Pour toutes les nuances, indication de l'analyse chimique par coulée

Attestation: 2.2

2.4.2 Aciers alliés pour traitement thermique selon EN 10083-3, normalisés (+N)

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
25CrMo4+N	1.7218+N	≤ 100	345 +)	> 100	420 +)
34CrMo4+N	1.7220+N	≤ 100	345 +)	> 100	420 +)
42CrMo4+N	1.7225+N	≤ 100	345 +)	> 100	420 +)
50CrMo4+N	1.7228+N	≤ 100	345 +)	> 100	420 +)
51CrV4+N	1.8159+N	≤ 100	335 +)	> 100	410 +)

Essais inclus:

Pour toutes les nuances, indication de l'analyse chimique par coulée

Attestation: 2.2



2.4.3 Aciers de cémentation non-alliés et alliés selon EN 10084

Désignation abrégée	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm		Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm	
C10E	1.1121	≤ 150	43 +)	> 150	118 +)
C15E	1.1141	≤ 150	43 +)	> 150	118 +)
C16E	1.1148	≤ 150	47 +)	> 150	122 +)
16MnCr5	1.7131	≤ 130	239 +)	> 130	314 +)
20MnCr5	1.7147	≤ 130	244 +)	> 130	319 +)

Essais inclus:

Pour toutes les nuances, indication de l'analyse chimique par coulée

Attestation: 2.2

2.5 Aciers pour formage à froid

2.5.1 Aciers pour formage à froid selon EN 10149-2, laminage thermomécanique

Désignation abrégée	N° acier		
S355MC	1.0976	≤ 20 mm	83
S420MC	1.0980	≤ 20 mm	143
S460MC	1.0982	≤ 20 mm	188
S500MC	1.0984	≤ 16 mm	253
S550MC	1.0986	≤ 16 mm	285
S600MC	1.8969	≤ 16 mm	300
S700MC	1.8974	≤ 16 mm	330

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de pliage par coulée

Attestation: 3.1

2.5.2 Acier pour formage à froid selon spécification DH-GTS

Désignation abrégée	N° acier	
DISAFE 100	1.0986	298

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1

2.5.3 Aciers pour formage à froid selon EN 10149-3, normalisés/laminage normalisant

Désignation abrégée	N° acier		
S260NC	1.0971	≤ 20 mm	53
S315NC	1.0973	≤ 20 mm	80
S355NC	1.0977	≤ 20 mm	83
S420NC	1.0981	≤ 20 mm	143

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de pliage par coulée

Attestation: 3.1



2.6 Aciers résistant à l'abrasion

2.6.1 Aciers résistant à l'abrasion, non-alliés selon spécification DH-GTS

	N° acier	
DILLIDUR 275 C	1.5085	300
DILLIDUR 275 SFX	1.5085	à consulter

Essais inclus:

Un essai de dureté (HB) par coulée

Attestation: 3.1

2.6.2 Aciers résistant à l'abrasion trempés à l'air selon fiche technique DH-GTS

	N° acier	
DILLIDUR 250 L	1.8702	170 +)
DILLIDUR 325 L	1.8705	238 +)

Essais inclus:

Un essai de dureté (HB) par coulée

Attestation: 3.1

2.6.3 Aciers résistant à l'abrasion trempés à l'eau selon fiche technique DH-GTS

	N° acier	Domaine dimensionnel 1 Epaiss. mm	Domaine dimensionnel 2 Epaiss. mm
DILLIDUR 400 V	1.8715	≤ 100	381 +)
DILLIDUR 450 V	1.8720	≤ 100	455 +)
DILLIDUR 500 V	1.8721	≤ 100	503 +)

Essais inclus:

Un essai de dureté (HB) par coulée

Attestation: 3.1



2.7. Aciers à qualités multiples

2.7.1. Aciers de construction selon la norme EN 10025-2 et les conditions des sociétés de classification

Désignation abrégée	Domaine dimensionnel 1 Épaisseur mm	Domaine dimensionnel 2 Épaisseur mm
S235JR / A	≤ 50 33	> 50 à consulter

Essais inclus:

Par coulée un essai de traction

Attestation: 3.1/3.2

S355J2+N / DH36	≤ 60 98	> 60 à consulter
-----------------	---------	------------------

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience par coulée

Attestation: 3.1/3.2

2.7.2. Aciers pour appareils à pression selon les normes EN 10028-2/3 et ASTM (ASME)

P275NL1 / P275NH / P265GH / A(SA)516-60	≤ 90 124	> 90 199
---	----------	----------

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience
sens travers par feuille de laminage à -20 et -40 °C

Attestation: 3.1

P275NL1 / P275NH / P265GH / A(SA)516-60+S5	≤ 90 128	> 90 203
--	----------	----------

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience sens travers à -20 et -40 °C
et un essai de résilience sens long par feuille de laminage

Attestation: 3.1

2.7.3. Aciers pour appareils à pression selon EN 10028-3 et ASTM (ASME)

P355NL1 / P355NH / A(SA)516-70	≤ 90 141	> 90 216
--------------------------------	----------	----------

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience
sens travers à -20 et -40 °C par feuille de laminage

Attestation: 3.1

P355NL1 / P355NH / A(SA)516-70+S5	≤ 90 145	> 90 220
-----------------------------------	----------	----------

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience sens travers à -20 et -40 °C
et un essai de résilience sens long par feuille de laminage

Attestation: 3.1



2.7.4. Aciers pour appareils à pression selon EN 10028-2 et ASTM (ASME)

Désignation abrégée	Domaine dimensionnel 1 Épaisseur mm		Domaine dimensionnel 2 Épaisseur mm	
13CrMo4-5 / A(SA)387-12-2	≤ 80	309 +)	> 80	384 +)

Essais inclus:

Un essai de traction et un essai de résilience
sens travers par feuille de laminage

Attestation: 3.1

Explications relatives à l'option S5: voir le point 2.3.9



Majorations pour caractéristiques mécaniques renforcées

Pour les aciers de constructions et les aciers soudables à grains fins à l'état normalisé / laminage normalisant ou obtenus par laminage thermomécanique, ainsi que pour les aciers non-alliés avec caractéristiques spécifiées à température élevée, les majorations suivantes sont à appliquer en supplément aux écarts de nuances si des valeurs mécaniques renforcées par rapport à celles des normes actuellement en vigueur, ont été convenues:

-Résistance à la traction à l'ambiante par 10 MPa de résistance mini en plus	2,50
-Limite d'élasticité à l'ambiante	
Aciers avec limite d'élasticité minimale à froid < = 275 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité en plus	1,25
Aciers avec limite d'élasticité minimale à froid > 275 < = 355 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité en plus	2,50
Aciers avec limite d'élasticité minimale à froid > 355 < = 420 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité en plus	10,00
Aciers avec limite d'élasticité minimale à froid > 420 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité en plus	12,50
-Limite d'élasticité à chaud	
Aciers avec limite d'élasticité minimale à chaud < = 300 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité à chaud en plus	15,00
Aciers avec limite d'élasticité minimale à chaud > 300 MPa : par 10 MPa de limite d'élasticité à chaud en plus	30,00
-Résilience et température d'essai (charpy-V)	
par tranche de 4J d'énergie absorbée en plus	2,50
par tranche de 5 °C de température d'essai inférieure pour des t° < - 20 °C	1,25
pour des températures au - dessous de -20 jusqu'à -30 °C	3,75
pour des températures au - dessous de -30 jusqu'à -50 °C	5,00
pour des températures au - dessous de -50 jusqu'à -60 °C	12,50

pour les aciers non précités ci-dessus

à
consulter

$$1 \text{ MPa} = 1 \text{ N/mm}^2$$



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

3 Ecart dimensionnels

3.1 Epaisseur / Largeur

<div> <div>Larg. mm</div> <div>Epais. en mm</div> </div>	800	1100	1551	2051	2501	3001	4001	4401	4701
	< 1100	≤ 1550	≤ 2050	≤ 2500	≤ 3000	≤ 4000	≤ 4400	≤ 4700	≤ 5200
5 < 6				à consulter	à consulter				
6 < 7			117	107	122	157			
7 < 8		89	69	56	63	99			
8 < 10		66	46	36	43	69	134		
10 < 12		51	36	25	25	46	109	159	189
12 ≤ 15		43	28	20	20	36	96	146	176
> 15 ≤ 40		36	23	15	15	30	88	136	166
> 40 ≤ 80	139	56	43	36	36	53	111	156	187
> 80 ≤ 120	161	79	66	56	56	76	134	187	217
> 120 ≤ 150	189	107	91	81	81	182	242	287	327
> 150 ≤ 200	217	135	119	109	109	209	270	328	368
> 200 ≤ 250	243	162	150	142	147	245	313		
> 250 ≤ 300	263	183	170	162	168	265			
> 300 ≤ 350	283	203	190	183	188	265			
> 350 ≤ 440	304	223	211	203	208	265			

3.2 Epaisseur / Longueur

<div> <div>Epais. en mm</div> <div>Longueur mm</div> </div>	6 < 7	7 ≤ 40	> 40
2000 < 4000	18	13	20
4000 ≤ 12000	8	3	10
> 12000 ≤ 16000	18	3	20
> 16000 ≤ 20000	18	13	20
> 20000 ≤ 25000	33	28	36
> 25000	à consulter		



3.3 Poids unitaire

Poids unitaire t	
> 21 ≤ 25	56
> 25 ≤ 30	71
> 30 ≤ 36	122
> 36 ≤ 40	247
> 40	273

3.4 Planéité / dressage

-Planéité normale selon EN 10029, Tab. 4

Sans majoration

-Planéité serrée selon EN 10029, Tab. 5
Facturation des écarts minimum suivants

Epaisseur mm \ Largeur mm	≤ 3200	> 3200 ≤ 4000	> 4000 ≤ 4500
6 < 8	30		
8 ≤ 10	20	46	
> 10 ≤ 20	20	46	51
> 20 ≤ 80	25	46	
> 80 ≤ 200	46	51	

autres combinaisons dimensionnelles

à consulter

Supplément pour tôles avec limite d'élasticité minimale > 460 N/mm²
(relative à la tranche d'épaisseur la plus faible) et/ou
pour les aciers trempés/revenus

Majorations compl.
15



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

4 Ecart pour contrôles ultra-sons

Typ d'essai	RZP				FLP	FLP + RZP				FLP	FLP + RZP				FLP	FLP + RZP
EN 10160 classe	E1	E2	E3	E4	S1	S1+E1	S1+E2	S1+E3	S1+E4	S2	S2+E2	S2+E3	S2+E4	S3	S3+E4	
anciennes conditions de livraison selon classe SEL 072	3	2	1	0	3	3+3	3+2	3+1	3+0	1	1+2	1+1	1+0	0	0+0	
Etendue de l'essai	selon EN 10160 - Majoration pour 100% surface: 20 EUR/t															
Epaiss. mm *)																
≤ 40	10	15	30	50	15	18	25	40	60	35	40	45	70	75	90	
> 40 ≤ 80	15	25	40	70	20	25	40	50	70	45	55	65	80	85	110	
> 80 ≤ 150	25	40	70	120	35	40	70	90	125	60	85	110	140	150	170	
> 150 ≤ 200	30	60	100	140	50	70	90	120	170	110	130	150	190	210	240	
> 200	à consulter															

RZP = Contrôle périphérique (Rives)

FLP = Contrôle de surface (Corps)

*) Plage d'épaisseur selon EN 10160:

6 à 200 mm

EN 10160 correspond selon la majoration aux normes et classes suivantes :

S1+E1 SEL 072/77 Kl. 3, NF A 04-305 Kl. A, BS 5996 B4E1, EU 160 Kl. A, A435, A578 Level A et B

S2+E3 SEL 072/77 Kl. 1, NF A 04-305 Kl. B, BS 5996 B6E3, EU 160 Kl. B, A 578 Level C

S3+E4 SEL 072/77 Kl. 0, NF A 04-305 Kl. C, BS 5996 B7E4, EU 160 Kl. C,

Ecart complémentaire pour réception aux ultra-sons en présence ou par réceptionnaire étranger à l'usine

75

Autres contrôles aux ultra-sons renforcés

à consulter



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

5 Ecart pour taux de striction garanti dans le sens perpendiculaire à la surface

Vérification selon EN 10164*),
le contrôle ultra-sons EN 10160 S1 exigé par EN 10164 sera facturé selon le point 4.

Tôles d'épaisseurs de 15 à 400 mm.
Aciers avec limite d'élasticité minimale jusqu'à 960 MPa

*) Seulement pour les aciers pour lesquels un taux de striction minimum est techniquement raisonnable.
Pour les épaisseurs < 15 et > 250 mm, à convenir.

Majorations de prix pour les nuances d'aciers inférieures/égales à 500 MPa

Epaiss. mm	Désignation de l'acier		
	Z 15	Z 25	Z 35
15 ≤ 80	30	60	85
> 80 ≤ 120	45	75	105
> 120 ≤ 150	55	85	115
> 150 ≤ 200	65	110	140
> 200 ≤ 250	85	145	175
> 250	à consulter		

Ces majorations s'entendent pour des essais dans le sens travers court conformément au tableau 2 de la norme (1 jeu de 3 éprouvettes).

Des essais complémentaires seront facturés en plus comme suit:
par feuille de laminage

15

Majorations de prix pour les nuances d'aciers à limites d'élasticité supérieures à 500 MPa

à consulter



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

6 Barèmes à l'échantillon
Tonnages par échantillon

Quantités en tonnes

	inf.	2,5
2,5	à <	3
3	à <	5
5	à <	10

Non accepté

200

100

20

On entend par échantillon le tonnage théorique d'un lot de produits spécifié sur un seul bon de commande pour livraison en une seule fois, à une seule adresse et dont les dimensions, la qualité, la réception et autres prescriptions éventuelles sont identiques.



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

7	Majorations/minorations pour alliages Majoration/Minoration pour valeur ferraille
---	--

7.1 Majorations/minorations pour alliages

Majoration valable pour livraisons à partir du 1^{er} janvier 2011

2.1.2 - 2.1.4 Aciers à grains fin pour construction métallique

	N° acier	
S420N	1.8902	80
S460N	1.8901	118
S420NL	1.8912	80
S460NL	1.8903	118
S420M	1.8825	80
S460M	1.8827	118
S420ML	1.8836	80
S460ML	1.8838	118
DI-MC460B	1.8827	118
DI-MC460T	1.8838	118
DI-MC550		118

2.1.5 Aciers de construction à résistance à la corrosion atmosphérique

S235J2W, S235J2W +N DIWETEN 235	1.8961, 1.8961 +N	106
S355J2W, S355J2W +N	1.8965, 1.8965 +N	160
S355K2W, S355K2W +N DIWETEN 355	1.8967, 1.8967 +N	160

2.1.6 – 2.1.7 Aciers de construction, à grain fin à haute limite d'élasticité

S460QL		1.8906	146
S500QL	DILLIMAX 500 T	1.8909	146
S550QL	DILLIMAX 550 T	1.8926	158
S620QL		1.8927	158
S690QL	DILLIMAX 690 T	1.8928	158
S890QL	DILLIMAX 890 T	1.8983	390
S960QL	DILLIMAX 965 T	1.8933	390
S460QL1		1.8916	146
S500QL1	DILLIMAX 500 E	1.8984	146
S550QL1	DILLIMAX 550 E	1.8986	158
S620QL1		1.8987	158
S690QL1	DILLIMAX 690 E	1.8988	158
S890QL1	DILLIMAX 890 E	1.8925	390
	DILLIMAX 1100	1.8942	484



2.3.2 - 2.3.3 Aciers alliés résistant à chaud

	N° acier	
16Mo3	1.5415	78
18MnMo4-5	1.5414	138
13CrMo4-5	1.7335	147
13CrMoSi5-5	1.7336	166
10CrMo9-10	1.7380	302
12CrMo9-10	1.7375	302
13CrMoV9-10	1.7703	334
12CrMoV12-10	1.7767	342
15NiCuMoNb5-6-4	DIWA 373	315
20MnMoNi4-5	DIWA 393	251
DIWA 353	1.8807	234

2.3.4 - 2.3.5 Aciers de construction, à grain fin pour appareils à pression

P460NH	1.8935	118
P460NL1	1.8915	118
P460NL2	1.8918	118
StE380	1.8900	43
StE420	1.8902	80
WStE380	1.8930	43
WStE420	1.8932	80
TStE380	1.8910	43
TStE420	1.8912	80
ESStE380	1.8911	43
ESStE420	1.8913	80

2.3.6 Aciers de construction, à grain fin, pour chaudières ou citernes de transport

DILLINAL 460/630 N	1.8905	118
DILLINAL 460/630 NL	1.8915	118
P400NGJ2		80
P400NGJ4		80
P440NJ4		118
P460NJ2		118

2.3.7 Aciers avec propriétés spécifiées à basse température

11MnNi5-3 / DT29	1.6212	107
13MnNi6-3 / DT36	1.6217	113
12Ni14	1.5637	660
X12Ni5 (12Ni19)	1.5680	942
X8Ni9+NT640	1.5662+NT640	1757
X8Ni9+QT640	1.5662+QT640	1757
X8Ni9+QT680	1.5662+QT680	1757
X7Ni9	1.5663	1753



2.3.9 Aciers pour appareils à pression selon normes ASTM

N°
Acier

A 387-11 Class 2	166
A 387-12 Class 2	156
A 387-22 Class 2	302

2.4.2 Aciers alliés pour traitement thermique

25CrMo4	1.7218	79
34CrMo4	1.7220	79
42CrMo4	1.7225	79
50CrMo4	1.7228	79
51CrV4	1.8159	38

2.4.3 Aciers de cémentation alliés

16MnCr5	1.7131	18
20MnCr5	1.7147	21

2.6.2 Aciers résistant à l'abrasion trempés à l'air

DILLIDUR 250 L	1.8702	16
DILLIDUR 325 L	1.8705	207

2.6.3 Aciers résistant à l'abrasion trempés à l'eau

DILLIDUR 400 V	1.8715	158
DILLIDUR 450 V	1.8720	158
DILLIDUR 500 V	1.8721	158

2.7.4 Aciers pour appareils à pression

13CrMo4-5 / A(SA)387-12-2	156
---------------------------	-----

7.2 Majoration/Minoration pour valeur ferraille

Majoration valable pour livraisons à partir du 1 ^{er} janvier 2011	192
---	-----

2.3.2 - 2.3.3 Aciers alliés résistant à chaud

16Mo3		1.5415
18MnMo4-5		1.5414
13CrMo4-5		1.7335
13CrMoSi5-5		1.7336
10CrMo9-10		1.7380
12CrMo9-10		1.7375
13CrMoV9-10		1.7703
12CrMoV12-10		1.7767
15NiCuMoNb5-6-4	DIWA 373	1.6368
20MnMoNi4-5	DIWA 393	1.6311
DIWA 353		1.8807



2.3.7 Aciers avec propriétés spécifiées à basse température

11MnNi5-3 / DT29	1.6212
13MnNi6-3 / DT36	1.6217
12Ni14	1.5637
X12Ni5 (12Ni19)	1.5680
X8Ni9+NT640	1.5662 + NT640
X8Ni9+QT640	1.5662 + QT640
X8Ni9+QT680	1.5662 + QT680
X7Ni9	1.5663

2.3.9 Aciers pour appareils à pression selon normes ASTM

A 387-11 Class 2
A 387-12 Class 2
A 387-22 Class 2

2.4.1 Aciers non-alliés pour traitement thermique

C22E	1.1151
C25E	1.1158
C30E	1.1178
C35E	1.1181
C40E	1.1186
C45E	1.1191
C50E	1.1206
C55E	1.1203
C60E	1.1221

2.4.2 Aciers alliés pour traitement thermique

25CrMo4	1.7218
34CrMo4	1.7220
42CrMo4	1.7225
50CrMo4	1.7228
51CrV4	1.8159

2.4.3 Aciers de cémentation non-alliés et alliés

C10E	1.1121
C15E	1.1141
C16E	1.1148
16MnCr5	1.7131
20MnCr5	1.7147

2.7.4 Aciers pour appareils à pression

13CrMo4-5 / A(SA)387-12-2



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

8	Majorations pour certificats de réception et essais
---	---

8.1 La réception ne peut être effectuée que dans l'usine productrice.

Attestation de conformité à la commande

selon EN 10204-2.1

0

Relevé de contrôle

selon EN 10204-2.2

Indication de l'analyse chimique

0

Indication de l'analyse chimique et des caractéristiques mécaniques

2

Certificat de réception

selon EN 10204-3.1 ou

Certificat de réception

selon EN 10204-3.2

par lot ou coulée

4

par feuille de laminage (pour les nuances pour lesquelles la réception par feuille n'est pas absolument nécessaire, ou bien si cet essai n'est pas déjà compris dans les écarts de qualité)

15

8.2 **En cas de multi-réceptions**, les taux ci-dessus seront facturés pour chaque organisme réceptionnaire.

Pour les aciers dont l'écart de nuance comprend déjà la réception, la majoration ne sera appliquée qu'à partir du second organisme réceptionnaire.

Les majorations précitées sont appliquées pour chaque poste à livrer dans une même période dans **une même** qualité *) et pour **une** seule destination.

*) Par **une** qualité, il faut entendre chaque désignation d'acier différente. Des différences d'état de traitement (brut de laminage ou normalisé) ne sont pas à considérer comme des qualités différentes si les autres désignations sont identiques.

8.3 **Marquage Ü et CE**

Si convenu à la commande, la livraison de certains aciers de construction avec marquage "Ü" est possible, voir aussi notre information clients à ce sujet.

Dans le cadre de la procédure ÜH-/ÜHP (Bauregelliste A) pas de facturation complémentaire.

Dans le cas de la procédure ÜZ (dans le cadre d'agréments pour des aciers soumis à la surveillance administrative) *) nous facturons

8

*) Concerné: S690 QL1 (DILLIMAX 690 E) ≤ 50 mm

En application de la Directive UE sur les Produits de Construction, il est possible de livrer les aciers avec le marquage CE selon EN 10025 partie 2-6 et ceci après négociation et si spécifié lors de la commande, voir aussi notre information clients à ce sujet.

Dans le cas d'un marquage CE nous facturons

2



8.4 Marque NF et marquage CE

Pour des livraisons demandant la marque NF nous facturons

2

(Un marquage CE simultané est inclus dans la majoration NF pour les aciers selon EN 10025 partie 2-6.)

8.5 Frais de vacation des organismes extérieurs

En cas de livraison avec réception, les frais facturés par les organismes réceptionnaires sont, dans tous les cas, à la charge du client.

Il incombe au client de s'assurer que nous pouvons mandater l'organisme réceptionnaire de son choix au nom et pour compte de son propre client. Sauf stipulation contraire, cette autorisation est réputée, donnée avec la désignation de l'organisme réceptionnaire dans la commande.

8.6 Majorations pour attestations aciers multi-qualités

a) Réception par lot ou par coulée

- double attestation

9

- triple attestation

13

- pour toute attestation supplémentaire

4

b) Réception par feuille de laminage

- double attestation

13

- triple attestation

21

- pour toute attestation supplémentaire

8

Les majorations ci-dessus sont calculées sur la base d'un montant fixe de EUR/t 5, auquel il convient d'ajouter, pour toute nuance complémentaire, un supplément de EUR/t 4 pour les essais par lot ou coulée et de EUR/t 8 pour les essais par feuille de laminage.

En règle générale, application de l'écart de nuance le plus élevé pour les nuances concernées, plus écarts éventuels pour surcroît de dépenses.

8.7 Documentation

Si demandes relatives à la documentation dépassant le standard de livraison normal, facturation des coûts réels

à
consulter

8.8 Frais de vacation pour aciers pour construction navale

voir chapitre 12



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

9	Ecart pour essais particuliers		
pour autant qu'ils ne soient pas compris dans les écarts de nuances			
- Essai de traction	par lot		1
	par feuille de laminage		4
- Essai de traction à chaud	par lot		6
	par feuille de laminage		à consulter
- Essai de pliage	par lot		1
	par feuille de laminage		3
- Essai de pliage sur cordon déposé selon SEP 1390			
≤ 50 mm	Tôles d'épaisseurs		15
> 50 ≤ 100 mm	Tôles d'épaisseurs		30
> 100 ≤ 150 mm	Tôles d'épaisseurs		63
> 150 ≤ 200 mm	Tôles d'épaisseurs		89
> 200 ≤ 250 mm	Tôles d'épaisseurs		127
- Essai de pliage sur cordon	par lot		4
- Essai de traction sur cordon	par lot		5
- -Essai de dureté (Essai Brinell)	par lot		1
	par feuille de laminage		4
- Essai de résilience			
Prélèvement incluant 3 éprouvettes d'un même type pour une température et un sens de contrôle			
a) non vieillie	par lot		1
	par feuille de laminage		4
b) vieillie	par lot		2
	par feuille de laminage		8
c) Documentation de la résistance au vieillissement selon SEW 012	par lot		5
	par feuille de laminage		11
-Détermination dans le cadre de l'essai de résilience			
a) du % de surface ductile			5
b) de l'expansion latérale			5
c) des deux valeurs (a + b)			8
d) Courbe de transition (composée de 6 tests en règle générale)	par lot		6
	par feuille de laminage		24



- Essais Pellini (Drop-Weight-Test)		
a) vérification de non fragilité à une température donnée	par lot	25
b) détermination de la température NDT	par lot	76
- Drop-Weight-Tear-Test (DWTT)	par lot	8
- Examen de la structure		
a) macrographie	par lot	2
	par feuille de laminage	4
b) micrographie	par lot	2
	par feuille de laminage	4
- Détermination de la grosseur des grains		
a) primaire (austénitique)	par lot	8
	par feuille de laminage	12
b) à l'état de livraison	par lot	3
	par feuille de laminage	6
- Détermination du degré de pureté	par lot	6
- Empreinte Baumann	par lot	2
- Attaque profonde à l'acide chlorhydrique	par lot	2
- Mesure de la profondeur décarburée	par lot	2
- Essai de corrosion selon DIN 50915	par lot	3
- Essai de trempabilité (Jominy)	par lot	8
- Analyse chimique		
a) Analyse sur produit limitée aux éléments suivants		
spécifiés dans les normes et conditions de livraison :		
C, Si, Mn, P, S, Al, N, Cr, Mo,		
Ni, Cu, Nb, V, Ti, Sn, As, B	par lot	2
	par feuille de laminage	8
chaque autre élément		à consulter
b) détermination du carbone équivalent		1
- Détensionnement des éprouvettes		
a) par feuille de laminage		14
b) par coulée		3



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

10 Ecart pour grenaillage et peinture

Epaisseurs en mm

5	<	6
6	<	7
7	<	8
8	<	10
10	<	12
12	≤	15
>	15	≤ 40
>	40	≤ 80
>	80	≤ 200

à consulter

88

70

60

54

45

36

25

20

Les écarts ci-dessus sont valables pour:

- Largeurs de 1000 jusqu'à 4500 mm
- Longueurs de 3000 jusqu'à 36000 mm
- Poids unitaires jusqu'à 22000 kg
- Poids par mètre jusqu'à 3700 kg

Les majorations incluent :

- grenaillage 2 faces, cliché SA 2½ selon ISO 8501-1
- peinture deux faces avec primaire sur base PVB ou primaire deux composants oxyde de fer sur base époxy ou primaire au zinc à liant silicate avec teneur faible Zn.

Majorations et minorations en % du montant de l'écart correspondant:

- pour primaire au zinc deux composants (époxy-zinc)
- pour primaire au zinc deux composants à liant silicate avec teneur élevée en Zn
- pour des tôles grenaillées mais non peintes dans le cas de grenaillages deux faces

+ 25%

+ 30%

- 20%

Ces écarts ne sont applicables que pour des peintures usuelles de l'usine.

Les dimensions, poids unitaires, poids par mètre autres que ceux indiqués, ainsi que des demandes particulières relatives au grenaillage, au type de peinture et à l'épaisseur de peinture, ne sont livrables que sur consultation.



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

11	Autres majorations/minorations	
Traitement sous vide		
Si traitement sous vide imposé, facturation de		25
Coulée en lingots		
Si coulée en lingots imposée facturation de		107
Traitement thermique		
Recuit de normalisation supplémentaire		30
Aciers livrés à l'état brut de laminage (au lieu de l'état normalisé/ laminage normalisant *)		-8
Aciers livrés normalement à l'état trempé à l'air et revenu		
- à l'état normalisé *)		-20
- à l'état brut de laminage *)		-28
- à l'état trempé à l'eau *)		102
*) sans facturation supplémentaire pour le traitement thermique des coupons nécessaire pour la détermination des caractéristiques mécaniques.		
Trempe et revenu supplémentaires (trempé à l'eau suivi d'un revenu)		122
Adoucissement des rives d'oxycoupage		16
Oxycoupage		
Si oxycoupage imposé, facturation de		10
Marquage/poinçonnage		
Si demandes dépassant les directives des normes et conditions de livraison présentées dans ce barème, facturation des coûts réels		



Livraisons avec exigences particulières à la surface de la tôle

selon spécification DH-GTS N°34, tôles pour béton d'aspect

100

Majoration suppl. pour planéité serrée et grenaillage
(cf chapitres 3.4 et 10)

à

consulter

Aspect de surface B3 selon EN 10163

Tôles profilées en long

à

consulter

Majorations pour aciers avec exigences suivantes:

- Aptitude au bordage

18

- Aptitude à l'émaillage *)

- Aptitude à la galvanisation *)

*) Pour les aciers pour lesquels cette propriété est techniquement nécessaire.

Facturation au coût réel.

min.

15

Carbone équivalent

Formule IIW = $C + (Mn/6) + (Cr+Mo+V)/5 + (Ni+Cu)/15$

Pour les aciers S355... selon DIN EN 10025 ou comparables

Valeurs à respecter pour analyse sur lingotin de coulée

≤ 0,43

10

≤ 0,41

30

majoration supplémentaire pour la détermination du CEQ.

Aciers d'autres niveaux de limite d'élasticité minimale

à

consulter

Aptitude à la découpe laser ou plasma

à

consulter



Limitation des teneurs en soufre (analyse sur lingotin de coulée)

≤ 0,010 %	10
≤ 0,008 %	20
≤ 0,005 %	30
≤ 0,003 %	41
≤ 0,002 %	76

Les données relatives à la striction verticale
à la superficie du produit sont exclues.

Envoi par camion

Au cas où l'entreprise procéderait elle-même à l'enlèvement (voir également page 14.1 chapitre 5.1.2)	2
supplément sur la base des moyens logistiques et administratifs importants à mettre en œuvre	5

Protection

L'utilisation de bâches à usage unique est facturée séparément en fonction des dimensions.	1
--	---



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

12

Frais de vacation pour aciers pour constructions navales

En cas de livraisons avec réception, les frais facturés par les sociétés de classification navales (frais de vacation) sont, dans tous les cas, à la charge du client.

Ces frais de vacation sont, dans le cas de réception par les sociétés de classification citées ci -dessous, payés par nous-mêmes et refacturés à l'acheteur comme suit:

si réception par Germanischer Lloyd (GL) pour

CCS	BKI	RINa
GL	BKR	
KR	CRS	
NK	PRS	
RS	RNR	

Nuance grade A, B, A 32, A 36, A 40

7,35 9,56 8,82

Nuance grade D, D 32, D 36, D 40

8,01 10,41 9,61

Nuance grade E, E 32, E 36, E 40

12,69 16,50 15,23

Nuance grade F 32, F 36, F 40

14,69 19,10 17,63

Explication des noms abrégés

BKI	Biro Klasifikasi Indonesia	PRS	Polski Rejestr Statkow
BKR	Bulgarski Koraben Registar	RINa	Registro Italiano Navale
CCS	China Classification Society	RNR	Registrul Naval Roman
CRS	Croatian Register of Shipping	RS	Russian Maritime Register of Shipping
KR	Korean Register of Shipping		
NK	Nippon Kaiji Kyokai		

si réception par American Bureau of Shipping (ABS)

Nuance grade A

8,46

Nuance grade A avec Essais-Z complémentaires

11,80

toutes les autres nuances

11,80

Montant minimum par commande

EUR 271,00



si réception par Bureau Veritas (BV)

Nuance grade	A, B, AH	6,60
	avec Essais-Z complémentaires	9,90
Nuance grade	D, DH	7,70
	avec Essais-Z complémentaires	11,55
Nuance grade	E, EH	11,00
	avec Essais-Z complémentaires	16,50
Montant minimum par commande	EUR 82,50	

si réception par Det Norske Veritas (DNV)

Nuance grade	A, B	7,02
	D	9,72
	A 32, A 36, A 40, D 32, D 36, D 40, E	10,80
	E 32, E 36, E 40	11,88

si réception par Lloyd's Register EMEA (LR)

Nuance grade	A - D	8,65
	AH27 – DH40	10,11
	EH27 – EH40	14,16
	FH27 – FH69	15,50
Montant minimum par commande	EUR 197,00	

Dans le cas d'une modification, il y aura facturation des écarts valables au cours du jour de livraison.

Si le client prescrit la réception **d'autres aciers** ou la réception par une ou plusieurs **autres sociétés de classification**, nous demandons la réception auprès des sociétés de classification au nom et pour compte du client (si celui-ci agit au nom et pour ordre de son propre client, dans ce cas au nom et pour compte de ce dernier). Les frais de vacation sont facturés par la société de classification au client (ou son propre client) et sont payables directement à celles-ci.

Il incombe au client de s'assurer que nous pouvons mandater l'organisme réceptionnaire de son choix au nom et pour compte de son propre client. Sauf stipulation contraire, cette autorisation est donnée avec la désignation de l'organisme réceptionnaire dans la commande.



Conditions de livraison Conditions de paiement

applicables à compter du 1^{er} Mars 2010

A. Dispositions générales

I. Conclusion de contrat

1. Sauf convention contraire expresse dans le contrat, nos livraisons et prestations interviennent exclusivement sur le fondement des conditions ci-après désignées. Toutes conditions générales d'achat invoquées par l'acheteur sont réputées contestées par la présente.
2. Nos offres sont sans engagement. Nos déclarations requièrent la forme écrite.

II. Conditions de paiement

1. Les paiements interviendront sans escompte afin que, le jour de l'échéance, nous puissions disposer du montant facturé. Seules des créances non contestées ou constatées judiciairement par décision ayant force de chose jugée pourront faire l'objet de compensations; l'acheteur ne pourra faire valoir des droits de rétention que s'ils résultent du même contrat.
2. En cas de non-respect du délai de paiement, des intérêts au taux légal seront réclamés.
3. Si, du fait de circonstances survenues ultérieurement à la conclusion du marché, notre créance devait se trouver menacée par une grave détérioration de la situation patrimoniale, nous serions autorisés - indépendamment du délai de circulation des effets acceptés en paiement - à la déclarer exigible.
4. Si l'acheteur est en retard de paiement et que ledit retard laisse présumer un risque pour notre créance ou si celui-ci est l'objet d'une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, nous serions autorisés à interdire la transformation de la marchandise livrée, à la reprendre ou, le cas échéant, à pénétrer dans l'entreprise de l'acheteur afin d'y reprendre la marchandise. La reprise ne vaut pas résiliation du contrat.
5. L'acheteur pourra éviter les conséquences juridiques visées aux points 3 - 4 en fournissant une sûreté à hauteur de notre créance menacée.
6. Il n'est pas dérogé aux dispositions légales relatives au retard de paiement.

III. Sûretés

Nos créances, seraient-elles conditionnelles ou limitées dans le temps, nous donnent droit à des sûretés usuelles de par leur nature et leur étendue.

IV. Réserve de propriété

De convention expresse :

1. Toutes les marchandises livrées demeurent notre propriété (marchandises sous réserve de propriété) jusqu'au paiement de l'intégralité des créances.
2. Quel que soit le mode de paiement, nous nous réservons la propriété des marchandises jusqu'à la perception intégrale et effective du prix de ces accessoires.
3. Pendant la durée de la réserve de propriété, les risques et la garde des marchandises sont transférés à l'acheteur dès leur livraison. L'acheteur s'engage à conserver ou faire conserver ces marchandises de

manière telle qu'elles ne puissent être confondues avec d'autres et puissent être reconnues comme étant la propriété du vendeur, tant qu'elles restent en l'état. Toutefois, nous pourrions exercer une revendication en nature sur les biens de même espèce et de même qualité se trouvant dans les propriétés de l'acheteur.

4. En cas de non paiement total ou partiel du prix et de ses accessoires à l'échéance, nous nous réservons la faculté d'exiger la restitution des marchandises aux frais, risques et périls de l'acheteur, cette restitution n'équivaut pas à la résolution de la vente.
5. Les règlements de l'acheteur s'imputeront en priorité à celles de nos factures qui correspondent à des marchandises qui auraient été utilisées ou revendues. Les marchandises existantes dans les locaux de l'acheteur et correspondant à celles visées dans les bordereaux d'expédition ou tous autres documents seront présumées être identifiées comme étant celles livrées par nous.
6. En cas de revente des marchandises par l'acheteur, le droit de revendication se portera automatiquement sur le prix ou la partie du prix des marchandises qui n'a pas été payé, ni réglé en valeur, ni compensé en compte courant entre l'acheteur et le sous-acquéreur.
7. Dans le cas où la législation du pays de destination de la marchandise autorise la revendication des marchandises transformées par l'acheteur ou par des tiers, nous, s'il le désire, aurons de plein droit le bénéfice de ladite législation sans que cela préjudicie à l'application des autres dispositions de cet article 6.
8. Au cas où il apparaît à nous que la clause de réserve de propriété ne nous apporte pas des garanties suffisantes, l'acheteur nous fournira à notre demande, d'autres garanties et ce à notre satisfaction. A défaut de présentation de ces garanties, la vente pourra être résiliée par nous aux torts exclusifs de l'acheteur.

V. Lieu d'exécution et juridiction compétente

Dillingen/Sarre est déclaré lieu d'exécution et juridiction compétente pour les deux parties au contrat. Nous sommes également en droit de poursuivre l'acheteur dans sa propre circonscription judiciaire.

B. Livraisons

I. Délais de livraison, dates de livraison

1. Les délais de livraison commencent à courir à compter de la date de confirmation de la commande, une fois précisées l'ensemble des conditions du marché toutefois; il en est de même des dates de livraison.
2. Si l'acheteur ne remplit pas dans les délais ses obligations contractuelles - obligations de collaboration et obligations annexes incluses - telles que l'ouverture d'un crédit, production d'attestations nationales ou internationales, versement d'un acompte ou autres - nous sommes autorisés - sans préjudice de nos droits issus de la mise en demeure de l'acheteur - à prolonger raisonnablement nos délais et dates de livraison en fonction de nos besoins de production.



3. La date d'expédition départ usine sera déterminante pour ce qui est du respect des délais et dates de livraison. Si la marchandise ne peut être expédiée à temps sans que notre responsabilité soit engagée, les délais et dates de livraison seront réputés respectés avec l'annonce de l'avis d'expédition. Le processus de facturation sera dès lors engagé.

II. Volumes, poids, qualité

Des écarts de volumes, de poids et de qualité sont autorisés dans les limites définies par la norme EN/DIN ou en fonction de l'usage en vigueur. Nous procédons au pesage des marchandises sur nos balances étalonnées. Ces poids, attestés par le procès-verbal de pesage, sont déterminants pour la facturation. S'il n'est pas procédé au pesage individuel usuel, c'est le poids total de l'envoi qui est respectivement retenu. Les écarts par rapport aux poids individuels arithmétiques sont répartis en proportion sur ceux-ci.

III. Expédition, conditionnement et transfert du risque

1. Nous désignons le transporteur ou le voiturier.
2. Si le chargement ou le transport de la marchandise sont retardés pour un motif imputable à l'acheteur, nous serons autorisés, en toute équité, à stocker la marchandise aux risques et périls de l'acheteur, à prendre toutes les mesures nous semblant appropriées pour la conservation de la marchandise et, la marchandise étant réputée livrée, à procéder à la facturation. Ceci s'applique également lorsque la livraison de la marchandise déclarée prête à l'expédition n'est pas demandée dans un délai de quatre jours. Les dispositions ci-devant s'appliquent sans préjudice des dispositions légales relatives au retard d'acceptation.
3. Dans les limites de l'usage commercial, nous livrons la marchandise sous emballage ou avec une protection anti-corrosion, et ce aux frais de l'acheteur. Les emballages, fixations, protections et autres éléments d'arrimage ne sont pas repris.
4. En cas de dégâts dus au transport, l'acheteur devra immédiatement faire rédiger un procès-verbal de constatation par les autorités compétentes.
5. Le risque est transféré à l'acheteur au plus tard au moment de la remise de la marchandise au transporteur ou au voiturier, au plus tard toutefois au départ de l'usine ou de l'entrepôt.

IV. Non-conformités des marchandises

1. La description de la qualité de nos produits résulte de fiches matériaux ou d'une référence à ces fiches. Cette description est destinée à stipuler la qualité conformément à l'article 434 I 1 du Code Civil Allemand. Elle ne constitue pas une garantie de ladite qualité conformément aux articles 442, 443 ou 444 du Code Civil Allemand.
2. Après avoir effectué la vérification qui lui incombe (article 377 du Code de commerce Allemand), l'acheteur nous notifiera sans délai tout vice constaté sur le produit fourni par nous. Dans ce cas, il veillera à ce que nous puissions sans délai vérifier l'existence de ce défaut, notamment en nous remettant à notre demande le produit mis en cause ou tout échantillon de celui-ci.
Si le défaut a été notifié sans délai et à juste titre, nous procéderons à notre choix, soit à l'élimination de ce

3. Pour tout produit qui, conformément à sa destination habituelle, a été utilisé pour la réalisation d'un bâtiment dont il a causé une défectuosité, les droits pouvant être invoqués au titre des vices d'un bien mobilier se prescrivent par cinq ans, sous réserve des dispositions des articles 478 et 479 du Code Civil Allemand et de tout accord conclu. Dans tous les autres cas, le délai de prescription est d'un an.
4. En cas de réalisation d'une réception éventuellement convenue, aucun droit ne pourra être invoqué au titre de tout vice affectant un bien si ce vice peut être constaté lors de cette réception.

C. Restriction générale de la responsabilité

En cas de dommage matériel et/ou de préjudice patrimonial engendrés par un dépassement de délai de notre fait ou par un défaut de notre marchandise ou par une autre violation des obligations, nous serons contraints à un paiement d'indemnité si nous avons causé le dommage par négligence particulièrement grave ou avec préméditation. Ceci ne s'applique pas dans la mesure où nous sommes légalement responsables par des règles impérativement applicables.

D. Divers

I. Justificatif d'exportation

Si un acheteur ayant son siège hors de la République fédérale d'Allemagne (acqureur extraterritorial) ou son mandataire enlèvent des marchandises et les transportent ou les expédient hors du territoire allemand, l'acheteur devra nous présenter le justificatif d'exportation requis aux termes de la législation fiscale. Si ledit justificatif n'est pas produit, l'acheteur devra verser, sur le montant de la facture, la taxe sur la valeur ajoutée au taux respectivement appliqué aux livraisons de marchandises sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.

II. Droit applicable

1. Tout litige nous opposant à l'acheteur relèvera exclusivement du droit allemand.
2. En cas de facturation de livraisons entre deux pays membres de l'Union européenne, les réglementations relatives à la TVA selon la 6^e Directive CE dans sa forme respectivement en vigueur s'appliqueront, à moins toutefois que, en conformité avec les dispositions de la 6^e Directive, le droit national d'un pays ne prévoit une réglementation différente. Si tant est qu'il nous appartient de prélever la TVA, l'acheteur devra verser, outre le prix de vente (net) convenu, la TVA correspondante.



III. Dispositions complémentaires applicables aux marchés de sous-traitance

Les dispositions annexes ci-après, complémentaires ou restrictives, s'appliquent par ailleurs aux marchés de sous-traitance:

1. Le donneur d'ouvrage devra livrer à temps et à ses frais les matériaux à transformer ainsi que tous les documents techniques nécessaires à la transformation.
2. Les matériaux à transformer doivent être irréprochables et conformes aux valeurs indiquées. Ils devront être exempts de vices gênant leur transformation et présenter les propriétés normales pour la transformation prévue.
3. Tous les surcoûts et dommages imputables à la non conformité des matériaux selon le point 2 des présentes (porosité, inclusions sableuses, fragilité, dureté ou autres conditions renchérissant les travaux) seront facturés en sus. Cela vaut également pour les surcoûts et dommages dus aux insuffisances des documents techniques (point 1).

Si pour l'une de ces raisons, ou pour toute autre échappant à notre responsabilité, les matériaux deviennent inutilisables, nous pourrions de plus faire valoir la rémunération des prestations mises en oeuvre par nous jusqu'à la constatation du vice.

4. Nous réaliserons avec le soin requis les travaux pris en charge. Nous ne pourrions être tenus pour responsables de dommages ou retards dus à des vices de matériau, des erreurs dans les documents techniques ou d'autres indications ou encore à une déformation de la pièce durant ou après la transformation.

En cas de réclamations justifiées respectant formes et délais, notre responsabilité se limite à la réparation des vices. Si, par notre faute, les matériaux deviennent inutilisables, nous prendrons en charge la totalité de nos frais intervenus jusqu'à la constatation du vice. Nous sommes également disposés à traiter aux conditions du contrat respectif les matériaux de remplacement nous ayant été expédiés gratuitement.

5. Sauf dispositions contraires, ferrailles, copeaux et autres déchets deviennent notre propriété.



Conditions générales de vente

applicables à compter du 1^{er} janvier 2005

Nos produits sont vendus et livrés aux Conditions générales de vente ci-après désignées. Celles-ci s'appliquent également aux opérations de vente à des prix alignés sur les barèmes de la concurrence.

1. Définition produits: v. liste des produits livrés

2. Commandes: v. tarifs

3. Tarification générale

- 3.1 Tous les prix s'entendent à la tonne métrique (t = 1000 kg), sauf disposition contraire.
- 3.2 Le prix de vente est payable au plus tard le 15 du mois suivant le mois de la livraison départ usine.
- 3.3 En cas de modifications des taxes et autres coûts externes inclus dans le prix convenu, ou si de telles taxes ou de tels coûts survenaient, nous serions autorisés à majorer le prix en conséquence ou tenus, le cas échéant, de le réduire.
- 3.4 S'il a été convenu de procéder à une réception/un essai de matériaux, les frais de personnel afférents à la réception seront à la charge de l'acheteur, les frais matériels liés à la réception étant calculés selon nos tarifs. La réception intervient dans l'usine de livraison.
- 3.5 Un engagement de notre part à satisfaire des souhaits ou des prescriptions de l'acheteur pour lesquels un prix ne peut être déterminé sur le fondement de notre/nos tarif(s) est subordonné à un accord préalable sur le prix.
- 3.6 Il est expressément fait opposition aux conditions divergentes de l'acheteur.

4. Prix des matériaux

Les prix et les dispositions générales en vigueur au moment de la prise d'effet du contrat sont applicables. Les frais de vacation ainsi que les majorations et les minorations pour ferrailles et alliages sont facturés aux conditions en vigueur au jour de la livraison.

5. Nature de la tarification et des majorations de prix liées à l'expédition

5.1 Vente sur parité Dillingen ou Dunkerque

Nous prenons en charge l'expédition franco de port

- par voie ferrée: jusqu'à la gare de destination
- par camion: jusqu'au destinataire
- par bateau jusqu'au port de déchargement
- en cas d'expédition combinant voies d'eau et de voie de terre : jusqu'au destinataire

La majoration de prix afférente départ parité publiée le jour de la livraison est facturée comme suit:

5.1.1 Expédition par voie ferrée

La majoration de prix correspondant au trajet base de fret - gare de destination est calculée:

- a) Pour tous les volumes de chargement et toutes les gares de destination situées en République Fédérale d'Allemagne, sur la base de la distance entre parité et gare de destination résultant du "Entfernungsvermerk für den Eisenbahngüterverkehr" (tableau des distances pour le transport de marchandises par voie ferrée) édité par la société DB Cargo AG, conformément au barème "expédition par voie ferrée" figurant en point 15 de notre tarif.
- b) Pour toutes les gares de destination situées hors la République Fédérale d'Allemagne, sur la base de la distance entre parité et gare de destination résultant du "Distancier international uniforme marchandises (DIUM)" conformément au barème "expédition par voie ferrée" figurant en point 15 de notre tarif.

5.1.2 Expédition par camion

- 5.1.2.1 La majoration de prix est calculée en fonction de la distance séparant la parité de la zone de tarification communale dont relève le site de déchargement du destinataire,

- a) Pour toutes les livraisons et tous les destinataires en République Fédérale d'Allemagne, sur la base de la distance GFT (transports à grande distance), conformément au barème kilométrique «expédition par camion» figurant en point 15 de notre tarif.
- b) Pour tous les autres destinataires, sur la base de la distance résultant du "Distancier international uniforme marchandises (DIUM)", conformément au barème kilométrique "expédition par camion" figurant en point 15 de notre tarif.

- 5.1.2.2 Pour l'expédition par camion, une majoration spéciale est facturée en sus selon nos tarifs; ceci s'applique également à l'enlèvement des marchandises.

- 5.1.2.3 Si nous avons donné notre accord à l'enlèvement des marchandises par des véhicules appartenant au destinataire (transport pour propre compte), nous facturons au titre des frais supplémentaires que nous occasionne cet enlèvement une majoration de 5 EUR/t. Pour la désignation du lieu d'expédition, cf. point 6.



5.1.2.4 Avec la mise en place du péage pour poids lourds, à partir du 1er janvier 2005, dans le cas des livraisons effectuées en fret payé, pour les transports à l'intérieur de l'Allemagne et pour les parcours en transit à travers l'Allemagne il sera perçu une surtaxe pour les "droits fonction du trajet perçus pour l'utilisation des autoroutes fédérales (ci-après péage pour poids lourds)" selon le tableau 15.5. Le péage pour poids lourds est calculé, en plus du fret, sur la base de surtaxes fonction de la largeur et de la longueur et imputé à part. Le calcul de la distance se fait sur la base du paragraphe 5.1.2.1. Dans le cas de véhicules spéciaux, que l'on utilise pour les tôles à partir d'une largeur de 3001 mm et/ou d'une longueur de 15 000 mm, on facturera le double du droit de péage.

5.1.3 Expédition par bateau

Aux expéditions par bateau ou combinées par voies d'eau et de terre, nous appliquons les majorations convenues avec l'acheteur.

5.2 Autres frais d'expédition

- 5.2.1 En cas de livraison transfrontalière dans des pays hors Communauté (UE), nous facturons, en cas d'expédition par voie ferrée et par camion, 1,02 EUR/t en règlement des droits et frais de franchissement de frontière.
- 5.2.2 Les coûts supplémentaires, s'il n'en est pas tenu compte dans les majorations de prix (pour surlongueur d'envois par ex.), sont facturés distinctement.
- 5.2.3 Les coûts supplémentaires résultant de l'exécution de la livraison et pour lesquels aucune majoration de prix n'a été convenue seront à la charge de l'acheteur, sauf si la responsabilité nous en incombe.

5.3 Autres dispositions liées à l'expédition

Nous sommes autorisés à refuser le chargement de véhicules nous semblant inadaptés à un transport sûr ou n'étant pas dotés des équipements nécessaires pour un arrimage conforme du chargement.

6. Lieu d'expédition de nos livraisons:

Dillingen ou Dunkerque

7. Impôts/droits de douane/taxes

- 7.1 En sus du prix de vente, nous facturons séparément, dans le cas des ventes à l'intérieur de la République fédérale d'Allemagne, la taxe sur la valeur ajoutée au taux respectivement en vigueur.
- 7.2 Les livraisons à l'étranger sont effectuées en franchise de droits de douane et de taxes. En cas de prélèvement de droits de douane, d'impôts ou autres taxes, ceux-ci seront à la charge de l'acheteur.

8. Dispositions spéciales

En cas d'opérations triangulaires, en chaîne ou autres qui, outre les Dillinger Hüttenwerke et le client, impliquent d'autres entreprises et qui, à la demande du client, sont réalisées sur une base internationale, le client respectera toutes les obligations légales qui lui incombent dans les différents pays au titre d'une réalisation administrative en bonne et due forme, notamment en ce qui concerne le numéro d'identification fiscale, le représentant fiscal, etc.

Par ailleurs, le client respectera toutes les dispositions légales applicables en cas de réexportation au sein ou hors de l'Union Européenne / de l'Espace Economique Européen



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

15 Supplément de fret pour livraison franco de port marché allemand

15.1 Supplément de prix pour envoi par chemin de fer

Disstanze km	Supplément 20 t
0 - 7	5,10
8 - 10	5,40
11 - 13	5,80
14 - 16	6,10
17 - 19	6,50
20 - 22	6,90
23 - 25	7,20
26 - 28	7,80
29 - 31	8,20
32 - 34	8,60
35 - 37	9,00
38 - 40	9,50
41 - 43	9,70
44 - 46	10,00
47 - 49	10,30
50 - 52	10,70
53 - 55	11,00
56 - 58	11,00
59 - 61	11,00
62 - 64	11,00
65 - 67	11,00
68 - 70	11,20
71 - 73	11,20
74 - 76	11,20
77 - 79	11,20
80 - 82	11,20
83 - 85	11,20
86 - 88	11,20
89 - 91	11,30

Disstanze km	Supplément 20 t
92 - 94	11,30
95 - 97	11,40
98 - 100	11,80
101 - 105	12,20
106 - 110	12,30
111 - 115	12,40
116 - 120	12,50
121 - 125	12,60
126 - 130	12,70
131 - 135	12,80
136 - 140	13,10
141 - 145	13,20
146 - 150	13,30
151 - 155	13,50
156 - 160	13,60
161 - 165	13,90
166 - 170	14,00
171 - 175	14,20
176 - 180	14,40
181 - 185	14,50
186 - 190	14,80
191 - 195	15,10
196 - 200	15,30
201 - 210	16,00
211 - 220	16,60
221 - 230	17,40
231 - 240	18,10
241 - 250	18,90
251 - 260	19,50



Supplément de prix pour envoi par chemin de fer

Distance km	Supplément 20 t
261 – 270	20,30
271 – 280	21,00
281 – 290	21,70
291 – 300	22,20
301 – 310	22,40
311 – 320	22,70
321 – 330	23,00
331 – 340	23,20
341 – 350	23,40
351 – 360	23,80
361 – 370	24,50
371 – 380	25,10
381 – 390	25,50
391 – 400	26,10
401 – 420	26,70
421 – 440	27,80
441 – 460	29,10
461 – 480	30,30
481 – 500	31,30
501 – 520	32,60
521 – 540	33,50
541 – 560	34,20

Distance km	Supplément 20 t
561 – 580	35,20
581 – 600	36,00
601 – 620	36,90
621 – 640	37,60
641 – 660	38,60
661 – 680	39,30
681 – 700	40,10
701 – 720	40,80
721 – 740	41,70
741 – 760	42,30
761 – 780	42,90
781 – 800	43,60
801 – 820	44,10
821 – 840	44,80
841 – 860	45,30
861 – 880	45,80
881 – 900	46,40
901 – 920	47,00
921 – 940	47,60
941 – 960	48,30
961 – 980	48,90
981 – 1000	49,40



15.2 Supplément de prix pour envoi par camion

Distance km	Supplément						
	20 t	21 t	22 t	23 t	24 t	25 t	26 t
0 - 6	3,63	3,54	3,44	3,38	3,28	3,25	3,22
7 - 8	4,03	3,93	3,82	3,75	3,64	3,60	3,57
9 - 10	4,44	4,32	4,20	4,12	4,00	3,97	3,93
11 - 12	4,71	4,58	4,46	4,37	4,25	4,21	4,16
13 - 14	4,97	4,84	4,71	4,62	4,49	4,45	4,40
15 - 16	5,38	5,23	5,09	5,00	4,85	4,81	4,76
17 - 18	5,65	5,50	5,35	5,25	5,10	5,05	5,00
19 - 20	5,91	5,76	5,60	5,50	5,34	5,29	5,23
21 - 22	6,18	6,02	5,86	5,75	5,58	5,53	5,47
23 - 24	6,45	6,28	6,11	6,00	5,82	5,77	5,71
25 - 26	6,59	6,41	6,24	6,12	5,95	5,89	5,83
27 - 28	6,72	6,54	6,36	6,25	6,07	6,01	5,95
29 - 30	6,85	6,67	6,49	6,37	6,18	6,12	6,06
31 - 35	6,99	6,80	6,62	6,50	6,31	6,25	6,19
36 - 40	7,26	7,07	6,87	6,75	6,55	6,49	6,42
41 - 45	7,53	7,33	7,13	7,00	6,80	6,73	6,66
46 - 50	7,93	7,72	7,51	7,37	7,16	7,09	7,02
51 - 55	8,47	8,24	8,02	7,87	7,64	7,57	7,49
56 - 60	9,01	8,77	8,53	8,37	8,13	8,05	7,97
61 - 65	9,41	9,16	8,91	8,74	8,49	8,41	8,33
66 - 70	9,81	9,55	9,29	9,12	8,86	8,77	8,68
71 - 75	10,22	9,95	9,67	9,49	9,22	9,13	9,04
76 - 80	10,75	10,47	10,18	9,99	9,71	9,61	9,52
81 - 85	11,29	10,99	10,69	10,49	10,19	10,09	9,99
86 - 90	11,70	11,38	11,07	10,87	10,56	10,45	10,35
91 - 95	12,23	11,91	11,58	11,37	11,04	10,93	10,83
96 - 100	12,64	12,30	11,97	11,74	11,41	11,29	11,18
101 - 110	13,44	13,09	12,73	12,49	12,13	12,02	11,90
111 - 120	14,25	13,87	13,49	13,24	12,86	12,74	12,61
121 - 130	15,06	14,66	14,26	13,99	13,59	13,46	13,32
131 - 140	16,00	15,57	15,15	14,86	14,44	14,30	14,16
141 - 150	16,80	16,36	15,91	15,61	15,17	15,02	14,87
151 - 160	17,48	17,01	16,55	16,24	15,77	15,62	15,47
161 - 170	18,15	17,67	17,18	16,86	16,38	16,22	16,06
171 - 180	18,82	18,32	17,82	17,49	16,99	16,82	16,66
181 - 190	19,63	19,11	18,58	18,24	17,72	17,54	17,37



Supplément de prix pour envoi par camion

Distance km	Supplément						
	20 t	21 t	22 t	23 t	24 t	25 t	26 t
191 – 200	20,16	19,63	19,09	18,74	18,20	18,02	17,84
201 – 210	21,78	21,20	20,62	20,24	19,66	19,47	19,27
211 – 220	22,45	21,85	21,26	20,86	20,26	20,07	19,87
221 – 230	23,26	22,64	22,02	21,61	20,99	20,79	20,58
231 – 240	23,93	23,29	22,66	22,23	21,60	21,39	21,18
241 – 250	24,61	23,95	23,30	22,86	22,21	21,99	21,78
251 – 260	25,27	24,60	23,93	23,48	22,81	22,59	22,37
261 – 270	26,21	25,52	24,82	24,36	23,66	23,43	23,20
271 – 280	26,89	26,17	25,46	24,98	24,27	24,03	23,79
281 – 290	27,82	27,08	26,34	25,85	25,11	24,87	24,62
291 – 300	28,50	27,74	26,99	26,48	25,72	25,47	25,22
301 – 320	29,17	28,40	27,62	27,11	26,33	26,07	25,82
321 – 340	29,84	29,05	28,26	27,73	26,94	26,67	26,41
341 – 360	30,38	29,57	28,77	28,23	27,42	27,15	26,89
361 – 380	31,32	30,49	29,65	29,10	28,27	27,99	27,71
381 – 400	32,53	31,67	30,80	30,23	29,37	29,08	28,79
401 – 420	34,01	33,11	32,21	31,60	30,70	30,40	30,10
421 – 440	35,36	34,42	33,48	32,85	31,91	31,60	31,29
441 – 460	36,83	35,86	34,88	34,23	33,25	32,92	32,60
461 – 480	38,18	37,16	36,15	35,48	34,46	34,12	33,79
481 – 500	39,52	38,47	37,42	36,72	35,68	35,33	34,98
501 – 520	40,87	39,78	38,70	37,97	36,89	36,53	36,17
521 – 540	41,94	40,83	39,72	38,97	37,86	37,49	37,12
541 – 560	42,88	41,74	40,61	39,85	38,71	38,33	37,95
561 – 580	43,96	42,79	41,62	40,85	39,68	39,29	38,90
581 – 600	44,90	43,71	42,52	41,72	40,53	40,13	39,73
601 – 620	45,71	44,49	43,28	42,47	41,26	40,85	40,45
621 – 640	46,51	45,28	44,04	43,22	41,99	41,57	41,16
641 – 660	47,45	46,19	44,93	44,09	42,83	42,41	41,99
661 – 680	48,26	46,98	45,70	44,84	43,56	43,14	42,71
681 – 700	49,07	47,77	46,47	45,60	44,30	43,86	43,43
701 – 720	49,87	48,55	47,23	46,34	45,02	44,58	44,14
721 – 740	50,81	49,47	48,12	47,22	45,87	45,42	44,97
741 – 760	51,62	50,25	48,88	47,97	46,60	46,14	45,68
761 – 780	52,43	51,04	49,64	48,72	47,32	46,86	46,40
781 – 800	53,23	51,82	50,41	49,47	48,05	47,58	47,11
801 – 850	54,18	52,74	51,30	50,34	48,90	48,42	47,94
851 – 900	54,98	53,52	52,06	51,09	49,63	49,14	48,66
901 – 950	55,92	54,44	52,95	51,96	50,48	49,98	49,49
951 – 1000	57,27	55,75	54,23	53,21	51,69	51,19	50,68



15.3 Envoi par chemin de fer Suppléments pour produits laminés plats (surlongueur/surlageur) exprimés en pourcentages

Longueur en mm	Largeur en mm				
	2.501-3.000	3.001 - 3.550	3.551 - 4.000	4.001 - 4.200	4.201 - 4.600 *
≤ 18.500	0	35	45	60	70
≤ 19.000	30	40	45	60	70
≤ 25.000	40	40	selon accord	-	-
> 25.001	selon accord	selon accord	selon accord	-	-

Conditions d'application:

1. Les suppléments sont appliqués sur le supplément de prix et se réfèrent au poids réel de l'envoi
2. Le poids pour le calcul du fret s'élève pour les wagons avec 2 axes au moins à 25t et pour les wagons avec 4 et 6 axes au moins à 40t.
3. Si des types de chargement particuliers devaient s'avérer nécessaires les frais en résultant seront facturés séparément.

* conformément à la faisabilité du transport

15.4 Envoi par camion Suppléments pour produits laminés plats (surlongueur/surlageur) exprimés en pourcentages

Longueur en mm	Largeur en mm					
	jusqu'à 3.000	3.001 - 3.600	3.601 - 4.200	4.201 - 4.700	4.701 - 5.000	5.001-5.200
≤ 12.500	0	35	60	90	100	100
12.501 - 14.000	0	40	65	100	105	105
14.001 - 15.000	0	45	95	105	105	105
15.001 - 16.000	25	45	95	105	110	110
16.001 - 20.000	40	55	115	115	120	120
20.001 - 22.000	60	selon accord	selon accord	selon accord	selon accord	selon accord
> 22.000	selon accord	selon accord	selon accord	selon accord	selon accord	selon accord

Conditions d'application:

1. Les suppléments sont appliqués sur le supplément de prix et se réfèrent à la plus grande dimension et au poids réel de l'envoi.
2. Le poids pour le calcul du fret s'élève à au moins 20 t.
3. Si des types de chargement particuliers devaient s'avérer nécessaires les frais en résultant seront facturés séparément.
4. Les frais effectifs, p.ex. pour les véhicules d'accompagnement, les autorisations et autres mesures ayant pour but de régler la circulation, seront facturés séparément.



15.5 Supplément Fret pour l'utilisation des autoroutes nationales (LKW-Maut)

Distance km	Péage *) Euro/Véhicule
0 - 6	0,00
7 - 8	0,00
9 - 10	0,00
11 - 12	0,00
13 - 14	0,00
15 - 16	0,00
17 - 18	0,00
19 - 20	0,00
21 - 22	0,00
23 - 24	0,00
25 - 26	0,00
27 - 28	0,00
29 - 30	0,00
31 - 35	5,30
36 - 40	6,20
41 - 45	7,00
46 - 50	7,80
51 - 55	8,60
56 - 60	9,40
61 - 65	10,20
66 - 70	11,00
71 - 75	11,80
76 - 80	12,60
81 - 85	13,40
86 - 90	14,30
91 - 95	15,10
96 - 100	15,90
101 - 110	17,00
111 - 120	18,60
121 - 130	20,30
131 - 140	21,90
141 - 150	23,50
151 - 160	25,10
161 - 170	26,70
171 - 180	28,40
181 - 190	30,00
191 - 200	31,60
201 - 210	33,20

Distance km	Péage *) Euro/Véhicule
211 - 220	34,80
221 - 230	36,50
231 - 240	38,10
241 - 250	39,70
251 - 260	41,30
261 - 270	42,90
271 - 280	44,60
281 - 290	46,20
291 - 300	47,80
301 - 320	50,20
321 - 340	53,50
341 - 360	56,70
361 - 380	59,90
381 - 400	63,20
401 - 420	66,40
421 - 440	69,70
441 - 460	72,90
461 - 480	76,10
481 - 500	79,40
501 - 520	82,60
521 - 540	85,90
541 - 560	89,10
561 - 580	92,30
581 - 600	95,60
601 - 620	98,80
621 - 640	102,10
641 - 660	105,30
661 - 680	108,50
681 - 700	111,80
701 - 720	115,00
721 - 740	118,30
741 - 760	121,50
761 - 780	124,70
781 - 800	128,00
801 - 850	133,70
851 - 900	141,80
901 - 950	149,90
951 - 1000	158,00

*) Voir point 5.1.2.4 de notre "Conditions Générales de Vente".



Tous les prix en EUROS par 1000 kg (EUR/t)

16 Supplément de fret pour livraison franco de port marché français

Les suppléments de fret sont facturés aux conditions en vigueur au jour de la livraison.

16.1 Supplément de prix pour envoi par chemin de fer

Destination	Tonnage minimum facturé	Supplément €/t
Bantzenheim	45,0	27,00
Chalôn sùr Saone	55,0	34,00
Chateauneuf-sur-Loire	45,0	24,00
Creusot (Le)	45,0	33,00
Dunkerque	47,5	9,00
Fos	45,0	45,00
Kuntzig	45,0	15,50
Lorient	45,0	53,00
St. Nazaire	45,0	43,00



16.2 Supplément de prix pour envoi par camion

Distance km	Classement de la relation	
	I	II
	23 t *)	
0 – 25	6,14	5,78
26 – 40	7,20	6,71
41 – 55	8,27	7,65
56 – 70	9,38	8,54
71 – 85	10,46	9,50
86 – 100	11,56	10,55
101 – 120	13,32	11,93
121 – 140	14,11	12,63
141 – 160	14,97	13,38
161 – 180	15,84	14,05
181 – 199	16,67	14,74
200	18,04	15,92
201 – 205	18,29	16,15
206 – 210	18,53	16,36
211 – 215	18,79	16,58
216 – 220	19,03	16,81
221 – 225	19,29	17,02
226 – 230	19,54	17,24
231 – 235	19,78	17,48
236 – 240	20,04	17,68
241 – 245	20,29	17,90
246 – 250	20,56	18,13
251 – 260	20,91	18,46
261 – 270	21,41	18,90
271 – 280	21,93	19,35
281 – 290	22,43	19,78
291 – 300	22,91	20,24
301 – 310	23,41	20,67
311 – 320	23,93	21,11
321 – 330	24,43	21,56
331 – 340	24,91	21,99
341 – 350	25,43	22,45
351 – 360	25,98	22,91
361 – 370	26,56	23,41
371 – 380	27,12	23,94

Distance km	Classement de la relation	
	I	II
	23 t *)	
381 – 390	27,70	24,45
391 – 400	28,27	24,95
401 – 410	28,85	25,45
411 – 420	29,44	25,98
421 – 430	30,02	26,48
431 – 440	30,59	26,99
441 – 450	31,16	27,51
451 – 460	31,70	27,98
461 – 470	32,20	28,43
471 – 480	32,73	28,89
481 – 490	33,23	29,32
491 – 500	33,74	29,77
501 – 520	34,51	30,45
521 – 540	35,53	31,35
541 – 560	36,56	32,26
561 – 580	37,56	33,15
581 – 600	38,60	34,05
601 – 620	39,63	34,96
621 – 640	40,63	35,86
641 – 660	41,65	36,77
661 – 680	42,68	37,65
681 – 700	43,69	38,56
701 – 720	44,72	39,47
721 – 740	45,75	40,36
741 – 760	46,76	41,26
761 – 780	47,77	42,17
781 – 800	48,81	43,06
801 – 820	49,81	43,97
821 – 840	50,83	44,85
841 – 860	51,85	45,76
861 – 880	52,87	46,65
881 – 900	53,87	47,54
901 – 920	54,89	48,44
921 – 940	55,91	49,33
941 – 960	56,92	50,23



Supplément de prix pour envoi par camion

Distance km	Classement de la relation	
	I	II
	23 t *)	
961 – 980	57,95	51,13
981 - 1000	58,95	52,02
1001 – 1050	60,72	53,59
1051 – 1100	63,26	55,83
1101 – 1150	65,79	58,06
1151 – 1200	68,33	60,30
1201 – 1250	70,87	62,54
1251 – 1300	73,41	64,78
1301 – 1350	75,95	67,03
1351 - 1400	78,48	69,25

*) Tonnage minimum à facturer: 20 t

Pour des chargements de 20 t à 21,9 t, un supplément de 5,1 % est à appliquer.

Pour des chargements de 21,91 t à 23 t, le tonnage minimum à facturer est 23 t.

Le classement de la relation exprimé par les chiffres romains I et II, résulte de celui que est attribué à la zone dans laquelle se situe la localité de destination. Il est fixé, pour chaque zone de destination, par le Comité National Routier.



16.3 Envoi par chemin de fer

Suppléments pour produits laminés plats (surlongueur/surlargeur) exprimés en pourcentages

Longueur en mm	Largeur en mm				
	< 2.800	2.800 - 3.100	3.101 - 3.300	3.301 - 3.500	> 3.500
< 12.500	0	10	40	100	à fixer *)
< 18.500	0	10	40	100	à fixer *)
< 25.000	10	20	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)
< 35.000	20	130	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)
≥ 35.000	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)

Conditions d'application:

1. Les suppléments sont appliqués sur le supplément de prix et se réfèrent à la plus grande dimension et au poids réel de l'envoi.
2. Si des types de chargement particuliers devaient s'avérer nécessaires les frais en résultant seront facturés séparément.

*) conformément à la faisabilité du transport

16.4 Envoi par camion

Suppléments pour produits laminés plats (surlongueur/surlargeur) exprimés en pourcentages

Longueur en mm	Largeur en mm				
	< 2.500	< 3.000	< 3.500	< 4.200	≥ 4.200
< 13.000	0	45	110	125	à fixer avec min. 150
< 15.000	0	45	110	125	
< 17.000	35	65	110	125	
< 20.000	40	65	à fixer *)	à fixer *)	
≥ 20.000	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)	à fixer *)	

Conditions d'application:

1. Les suppléments sont appliqués sur le supplément de prix et se réfèrent à la plus grande dimension et au poids réel de l'envoi.
2. Si des types de chargement particuliers devaient s'avérer nécessaires les frais en résultant seront facturés séparément.
3. Tous les autres frais p.ex. pour l'autorisation du transport ou voiture pilote, qui ne sont pas payés directement par le destinataire au transporteur, sont à ajouter à l'avenant de transport.

*) conformément à la faisabilité du transport